

Bruksela, 3 października 2022 r.
(OR. en)

11714/22

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2022/0221 (NLE)

COASI 117	AGRI 351
ASIE 55	TRANS 521
CFSP/PESC 1057	ENV 788
RELEX 1077	ENER 389
COHOM 86	ECOFIN 794
CONOP 70	EDUC 283
COTER 201	CULT 81
WTO 137	CLIMA 390
JAI 1081	MIGR 229
DEVGEN 159	ASEM 20

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA RADY w sprawie zawarcia, w imieniu Unii Europejskiej, Umowy ramowej o partnerstwie i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a rządem Malezji, z drugiej strony

DECYZJA RADY (UE) 2022/...

z dnia ...

**w sprawie zawarcia, w imieniu Unii,
Umowy ramowej o partnerstwie i współpracy
między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony,
a rządem Malezji, z drugiej strony**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, a w szczególności jego art. 209,
w związku z jego art. 218 ust. 6 lit. a) pkt (iii),

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego¹,

¹ Zgoda z dnia ... (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z decyzją Rady (UE) 2022/...¹⁺ Umowa ramowa o partnerstwie i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a rządem Malezji, z drugiej strony (zwana dalej „Umową”), została podpisana w imieniu Unii w dniu ...⁺⁺, z zastrzeżeniem jej zawarcia w późniejszym terminie.
- (2) Celem Umowy jest ustanowienie zacieśnionego partnerstwa między Unią i Malezją oraz pogłębienie i usprawnienie współpracy w kwestiach będących przedmiotem wspólnego zainteresowania, w tym praw człowieka, nierozprzestrzeniania broni masowego rażenia, zwalczania terroryzmu, walki z korupcją i przestępczością zorganizowaną, handlu, migracji, ochrony środowiska, energetyki, zmiany klimatu, transportu, nauki i techniki, zatrudnienia i spraw społecznych, edukacji i rolnictwa.
- (3) Strony Umowy są zgodne co do tego, że zgodnie z art. 58 ust. 1 Umowy oraz z Konstytucją Federalną Malezji powiadomienie dokonane przez rząd Malezji, w którym wyraża on zgodę na związanie Umową, jest wiążące dla Malezji jako całości.
- (4) Umowa powinna zostać zatwierdzona w imieniu Unii,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

¹ Decyzja Rady (UE) 2022/... z dnia ... w sprawie podpisania, w imieniu Unii, Umowy ramowej o partnerstwie i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a rządem Malezji, z drugiej strony (Dz.U. L [...] z [...], s. [...]).

⁺ Dz. U.: proszę wstawić numer decyzji zamieszczonej w dokumencie ST 11715/22 oraz uzupełnić odpowiedni przypis.

⁺⁺ Dz.U.: proszę wstawić datę podpisania Umowy zawartej w dokumencie ST 11732/22.

Artykuł 1

Umowa ramowa o partnerstwie i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a rządem Malezji, z drugiej strony¹ (zwana dalej „Umową”), zostaje niniejszym zatwierdzona w imieniu Unii.

Artykuł 2

Przewodniczący Rady dokonuje, w imieniu Unii, powiadomienia, o którym mowa w art. 58 Umowy².

¹ Tekst Umowy został opublikowany w Dz.U. L ... [Dz.U.: proszę wstawić odniesienie do Dz.U dla ST 11732/22].

² Data wejścia w życie Umowy zostanie opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* przez Sekretariat Generalny Rady.

Artykuł 3

Wysoki Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa przewodniczy Wspólnemu Komitetowi zgodnie z art. 50 ust. 2 Umowy. W zależności od przedmiotu sprawy we Wspólnym Komitecie zasiadają przedstawiciele Unii lub, w odpowiednim przypadku, Unii i państw członkowskich.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli

W imieniu Rady

Przewodniczący / Przewodnicząca
